

Sagsøgt: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dello Sviluppo Economico, Consulta generale per l'autotrasporto e la logistica, Osservatorio sulle attività di autotrasporto og Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato -Antitrust

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er en national lovgivning, der fastsætter mindstedrifts-omkostninger inden for vejtransportsektoren, og som indebærer udefrakommende fastsættelse af en bestanddel af vederlaget for tjenesteydelsen og derfor for den aftalte pris, forenelig, og i givet fald hvilket omfang, med beskyttelsen af den frie konkurrence, virksomhedernes frie bevægelighed, etableringsfriheden og den frie udveksling af tjenesteydelser (i henhold til artikel 4, stk. 3, TEU, artikel 101 TEUF, samt artikel 4, 56 og 96 TEUF)?
- 2) Kan begrænsninger i de nævnte principper være begrundet, og i givet fald på hvilke betingelser, med henvisning til den almene interesse i at opretholde færdselssikkerheden, og kan dette formål ud fra denne funktionelle betragtning begrunde fastsættelsen af mindstedrifts-omkostninger, således som det følger af den ordning, der er indført ved artikel 83a i lov nr. 112/2008 med senere ændringer og tilføjelser?
- 3) Kan fastsættelsen af mindstedrifts-omkostningerne ud fra den nævnte betragtning overlades i første række til frivillige overenskomster mellem de pågældende aktører i sektoren, og i anden række til organer, der efter deres sammensætning er karakteriseret ved en stærk repræsentation af de private økonomiske aktører i sektoren, når der ikke på forhånd er fastsat kriterier i lovgivningen?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale Amministrativo Regionale Per il Lazio (Italien) den 12. april 2013 — Air Liquide Italia Spa m.fl. mod Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti og Ministero dello Sviluppo Economico

(Sag C-186/13)

(2013/C 207/11)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Tribunale Amministrativo Regionale Per il Lazio

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Air Liquide Italia Spa m.fl.

Sagsøgt: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti og Ministero dello Sviluppo Economico

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er en national lovgivning, der fastsætter mindstedrifts-omkostninger inden for vejtransportsektoren, og som inde-

bærer udefrakommende fastsættelse af en bestanddel af vederlaget for tjenesteydelsen og derfor for den aftalte pris, forenelig, og i givet fald hvilket omfang, med beskyttelsen af den frie konkurrence, virksomhedernes frie bevægelighed, etableringsfriheden og den frie udveksling af tjenesteydelser (i henhold til artikel 4, stk. 3, TEU, artikel 101 TEUF, samt artikel 4, 56 og 96 TEUF)?

- 2) Kan begrænsninger i de nævnte principper være begrundet, og i givet fald på hvilke betingelser, med henvisning til den almene interesse i at opretholde færdselssikkerheden, og kan dette formål ud fra denne funktionelle betragtning begrunde fastsættelsen af mindstedrifts-omkostninger, således som det følger af den ordning, der er indført ved artikel 83a i lov nr. 112/2008 med senere ændringer og tilføjelser?
- 3) Kan fastsættelsen af mindstedrifts-omkostningerne ud fra den nævnte betragtning overlades i første række til frivillige overenskomster mellem de pågældende aktører i sektoren, og i anden række til organer, der efter deres sammensætning er karakteriseret ved en stærk repræsentation af de private økonomiske aktører i sektoren, når der ikke på forhånd er fastsat kriterier i lovgivningen?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale Amministrativo Regionale Per il Lazio (Italien) den 12. april 2013 — Confederazione Generale Italiana dei Trasporti e della Logistica (Confetra) m.fl. mod Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti m.fl.

(Sag C-187/13)

(2013/C 207/12)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Tribunale Amministrativo Regionale Per il Lazio

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Confederazione Generale Italiana dei Trasporti e della Logistica (Confetra) m.fl.

Sagsøgte: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti m.fl.

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er en national lovgivning, der fastsætter mindstedrifts-omkostninger inden for vejtransportsektoren, og som indebærer udefrakommende fastsættelse af en bestanddel af vederlaget for tjenesteydelsen og derfor for den aftalte pris, forenelig, og i givet fald hvilket omfang, med beskyttelsen af den frie konkurrence, virksomhedernes frie bevægelighed, etableringsfriheden og den frie udveksling af tjenesteydelser (i henhold til artikel 4, stk. 3, TEU, artikel 101 TEUF, samt artikel 4, 56 og 96 TEUF)?